SLOVENSKI STANDARD
kSIST FprEN 1594:2013

01-april-2013

Infrastruktura za plin - Cevovodni sistemi za največji delovni tlak nad 16 bar - Funkcionalne zahteve

Gas infrastructure - Pipelines for maximum operating pressure over 16 bar - Functional requirements

Gasversorgungssysteme - Rohrleitungen für einen maximal zulässigen Betriebsdruck über 16 bar - Funktionale Anforderungen

Systèmes d'alimentation en gaz - Canalisations pour pression maximale de service supérieure à 16 bar - Prescriptions fonctionnelles

Ta slovenski standard je istoveten z: **FprEN 1594**

ICS:

91.140.40 Sistemi za oskrbo s plinom Gas supply systems

kSIST FprEN 1594:2013 **en,fr,de**

EUROPEAN STANDARD

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

FINAL DRAFT
FprEN 1594

January 2013

ICS 23.040.01; 75.200

Will supersede EN 1594:2009

English Version

Gas infrastructure - Pipelines for maximum operating pressure over 16 bar - Functional requirements

Systèmes d'alimentation en gaz - Canalisations pour pression maximale de service supérieure à 16 bar - Prescriptions fonctionnelles

Gasversorgungssysteme - Rohrleitungen für einen maximal zulässigen Betriebsdruck über 16 bar - Funktionale Anforderungen

This draft European Standard is submitted to CEN members for unique acceptance procedure. It has been drawn up by the Technical Committee CEN/TC 234.

If this draft becomes a European Standard, CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

This draft European Standard was established by CEN in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.

Recipients of this draft are invited to submit, with their comments, notification of any relevant patent rights of which they are aware and to provide supporting documentation.

Warning : This document is not a European Standard. It is distributed for review and comments. It is subject to change without notice and shall not be referred to as a European Standard.

EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Contents

Page

Foreword 6

Introduction 7

1 Scope 8

2 Normative references 10

3 Terms, definitions, symbols and abbreviations 12

4 Quality and management systems 16

5 Safety and the environment 17
5.1 General 17
5.2 Appropriate safety measures 17
5.3 Routing considerations 18
5.3.1 General 18
5.3.2 Surveys 18
5.3.3 Environmental impact 18
5.3.4 Ground conditions 18
5.4 Line valve spacing 19

6 Pressure safety 19
6.1 Pressure levels 19
6.2 Normal operation 19
6.3 Requirements for installation of pressure safety devices 20
6.4 Pipeline with DP equal to or less than 40 bar and hoop stress equal to or less than 0,45 $R_{t\,0,5}$ 20
6.5 Pipeline with DP equal to or less than 24 bar and hoop stress equal to or less than 0,30 $R_{t\,0,5}$ 20

7 Design 21
7.1 General 21
7.1.1 Design principles 21
7.1.2 Basis of design 21
7.2 Wall thickness determination 22
7.2.1 Straight pipe 22
7.2.2 Bends and elbows 23
7.3 Additional design requirements 23
7.3.1 Forces 23
7.3.2 Soil engineering data required 24
7.3.3 Structural models for pipeline sections 24
7.4 Analysis of stress and strain 25
7.4.1 Elastic and extended elastic design 25
7.4.2 Limit state design 26
7.5 Design report 27
7.6 Land management and geotechnical studies 28
7.7 Depth of cover 28
7.8 Casing pipes 29
7.9 Station design 29
7.9.1 Layout 29
7.9.2 Components 30
7.9.3 Interaction with onland pipeline section 30
7.9.4 Station pipework 31
7.10 Pipeline components 31
7.11 Pigging suitability 31
7.12 Arrangements for venting 31

7.13 Corrosion protection 32
7.13.1 General 32
7.13.2 External coating 32
7.13.3 Cathodic protection 33
7.14 Grid connections 34

8 Materials and components 34
8.1 General requirements 34
8.1.1 Base material 34
8.1.2 Manufacturing 34
8.1.3 Weldability 34
8.1.4 Mechanical properties 35
8.1.5 Inspection documents 37
8.1.6 Other steel types or grades 37
8.1.7 Records 37
8.2 Pipes 37
8.3 Fittings 37
8.3.1 General 37
8.3.2 Manufacturing 38
8.4 Flanged connections 38
8.5 Insulating connections 38
8.5.1 Type test 38
8.5.2 Strength test 38
8.5.3 Electrical test 38
8.5.4 External tigthness test 39
8.6 Valves 39
8.7 External and internal coatings 39
8.8 End preparation 39

9 Construction 39
9.1 General 39
9.2 Execution of work 39
9.2.1 General 39
9.2.2 Marking out the site 39
9.2.3 Initial site inspections 40
9.2.4 Working strip 40
9.2.5 Separation of topsoil 40
9.2.6 Trenches 40
9.2.7 Crossing and proximity of buried structures (cables and pipes) 41
9.2.8 Handling and stringing 41
9.2.9 Bends 41
9.2.10 Welding and weld examination 42
9.2.11 External coating 42
9.2.12 Lowering into the trench 44
9.2.13 Ballasting, anchoring 45
9.2.14 Tie-ins 45
9.2.15 Backfill 45
9.2.16 Reinstatement 45
9.2.17 Markings 46
9.2.18 Final site inspection with owners and users 46
9.3 Special crossings 46
9.3.1 General 46
9.3.2 Open-trench road or path crossings 46
9.3.3 Trenchless crossings 46
9.3.4 Requirements for casings 49
9.3.5 Open trench major water crossings 49
9.3.6 Horizontal Directional Drilling (HDD) 49
9.4 Cleaning 50
9.5 Testing 51
9.5.1 General 51
9.5.2 Test preparation 51

9.5.3 Strength test ... 51
9.5.4 Tightness test ... 52
9.5.5 Pre-testing ... 52
9.5.6 Dewatering ... 52
9.5.7 Golden welds ... 52
9.6 Acceptance ... 52
9.6.1 As built records ... 52
9.6.2 Precommissioning ... 53
9.6.3 Handover and documentation ... 53

10 Operation and maintenance ... 53
10.1 General ... 53
10.1.1 Policy ... 53
10.1.2 Safety and environment ... 54
10.2 Organisation ... 54
10.3 Operating and maintenance instructions ... 54
10.4 Emergency plan ... 55
10.5 Records and documentation ... 55
10.6 Commissioning ... 56
10.7 Decommissioning ... 56
10.8 Recommissioning ... 56
10.9 Maintenance, modification and repair ... 56
10.9.1 General ... 56
10.9.2 Pipeline surveillance, inspection and monitoring ... 56
10.9.3 Execution of repairs and modifications ... 57
10.9.4 Work involving cutting of the pipeline ... 57
10.9.5 Work on in-service pipelines ... 57
10.9.6 Repairs after Emergency ... 58
10.9.7 Other and special maintenance activities ... 58
10.10 Abandonment ... 59

Annex A (informative) Settlement areas ... 60
A.1 General ... 60
A.2 Procedure ... 60
A.3 Construction settlement ... 60
A.4 Strength calculation ... 61
A.4.1 Interaction between pipe and soil: pipeline considered as beam ... 62
A.4.2 Simplified calculation method ... 63
A.5 Monitoring ... 65
A.6 Action in the event of the allowable/limit values being exceeded ... 65
A.7 Bibliography ... 65

Annex B (informative) Mining subsidence ... 66
B.1 General ... 66
B.2 Procedure ... 66
B.3 Strength calculation ... 66
B.4 Action in the event of the allowable/limit values being exceeded ... 67
B.5 Monitoring ... 67
B.6 Bibliography ... 67

Annex C (informative) Frost heave ... 68
C.1 General ... 68
C.2 Procedure ... 68
C.3 Strength calculation ... 68
C.4 Other possible measures ... 68
C.5 Bibliography ... 69

Annex D (informative) Landslide areas ... 70
D.1 General ... 70
D.2 Procedure ... 70
D.3 Strength calculation ... 71
D.4 Possible action to prevent the allowable/limit values being exceeded ... 71
D.5 Monitoring ... 72

D.6 Bibliography **72**

Annex E (informative) **Areas with high seismic risk** **74**
E.1 General **74**
E.2 Procedure **74**
E.3 Strength calculation **75**
E.3.1 Vibratory ground motion (shaking) **75**
E.3.2 Permanent ground movement **76**
E.3.3 Possible action to prevent the allowable/limit values being exceeded **76**
E.4 Bibliography **76**

Annex F (informative) **Soil mechanics parameters** **78**
F.1 Parameters **78**
F.2 Soil engineering study **79**
F.3 Bibliography **79**

Annex G (informative) **Bored/jacked crossings** **81**
G.1 General **81**
G.2 Strength calculation **81**
G.2.1 Horizontal directional drilling **81**
G.2.2 Jacked/bored crossings **84**
G.3 Bibliography **85**

Annex H (informative) **Allowable pulsation and vibration levels** **86**
H.1 Introduction **86**
H.2 Pulsations **86**
H.2.1 General **86**
H.2.2 Allowable pulsation levels **86**
H.3 Pipe vibrations **86**
H.3.1 General **86**
H.3.2 Criteria for vibration levels **87**
H.4 Induced effects **87**
H.5 Bibliography **87**

Annex I (informative) **Allowable vibration levels from construction work - blasting** **88**
I.1 General **88**
I.2 Procedure **88**
I.3 Strength calculation **88**
I.4 Bibliography **89**

Annex J (informative) **Significant technical changes between this European Standard and the previous edition** **91**

Bibliography **93**

Foreword

This document (FprEN 1594:2013) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 234 “Gas infrastructure”, the secretariat of which is held by DIN.

This document is currently submitted to the Unique Acceptance Procedure.

This document will supersede EN 1594:2009.

This document has been prepared under mandate M/017 given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association.

Annex J provides details of significant technical changes between this European Standard and the previous edition.

There is a complete suite of functional standards prepared by CEN/TC 234 "Gas infrastructure" to cover all parts of the gas infrastructure from the input of gas to the transmission system up to the inlet connection of the gas appliances, whether for domestic, commercial or industrial purposes.

Compliance to this standard ensures the interoperability, safety and reliability requirements of pipeline systems.

Directive 2009/73/EC concerning common rules for the internal market in natural gas and the related Regulation (EC) No 715/2009 on conditions for access to the natural gas transmission networks also aim at technical safety (security) including technical reliability of the European gas system. These aspects are also in the scope of CEN/TC 234 standardisation. In this respect, CEN/TC 234 evaluated the indicated EU legislation and amended this technical standard accordingly, where required and appropriate.

A list of the relevant functional standards prepared by CEN/TC 234 is included in Clause 2 and the Bibliography of this document.

CEN/TC 234 will continue its work updating this European Standard to the latest developments at regular intervals.

In preparing this European Standard, a basic understanding of gas supply by the user has been assumed.

Gas infrastructure is complex and the importance on safety of their construction and use has led to the development of very detailed codes of practice and operating manuals in member countries. These detailed statements embrace recognised standards of gas engineering and specific requirements imposed by legal structures of these member countries.